Vecinul nostru

15 minute · 9–13 ani, împreună cu un adult

Pentru adult

Citiți pe rând paragrafele. Explicați „cinstire”, „binefacere” și „vătămare” prin exemple cotidiene. Adultul însoțește orice activitate cu vecinii și cere acordul lor înainte de a oferi ajutor.

Planul întâlnirii

0–2 minute · **Pregătire** Adultul prezintă titlul, autorul și întrebarea întâlnirii.

2–6 minute · **Lectură** Citiți fragmentul exact de mai jos și notele. Recitiți propozițiile neclare.

6–10 minute · **Înțelegere** Răspundeți la cele două întrebări. Căutați dovada în text înainte să deschideți răspunsurile.

10–14 minute · **Aplicare** Completați activitatea de pe fișă. Exemplele personale aparțin participanților.

14–15 minute · **Încheiere** Fiecare spune un lucru învățat. Adultul alege împreună cu copilul pasul următor.

Fragment din carte

Drepturile vecinului
ʿAbd ar-Razzāq ibn ʿAbd al-Muḥsin al-Badr
Ediția I · Institutul Tawhid · România · 2026
p. 3–4 (folio tipărit), PDF de lectură p. 7–8, paragrafele 9–16

> Paragraful 9
> Drepturile pe care trebuie să le respectăm față de vecin se reunesc în două lucruri mărețe:

> Paragraful 10
> Primul: să se îngrijească să-și cinstească vecinul și să-i facă bine, cu tot ceea ce cuprind aceste cuvinte. În cele două Ṣaḥīḥ-uri se relatează de la Abū Hurayrah că Profetul, pacea și binecuvântările lui Allah fie asupra sa, a spus:

> Paragraful 11
> مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللهِ وَاليَوْمِ الآخِرِ فَلْيُكْرِمْ جَارَهُ.
>
> „Cine crede în Allah și în Ziua de Apoi să-și cinstească vecinul.”[1]
>
> Al-Bukhārī și Muslim

> Paragraful 12
> Într-o altă relatare, el, pacea și binecuvântările lui Allah fie asupra sa, a spus:

Paragraful 13

فَلْيُحْسِنْ إِلَى جَارِهِ.

„Să se poarte cu bunătate față de vecinul său.”[2]

Muslim

Paragraful 14

Cinstirea și binefacerea sunt două cuvinte mărețe și două îndatoriri însemnate. Fiecare musulman trebuie să le acorde toată grija față de vecinul său, cinstindu-l și făcându-i bine.

Paragraful 15

Hadithul poruncește cinstirea și binefacerea fără să precizeze un anumit fel al acestora, pentru a cuprinde orice cinstire și orice binefacere cu putință. Astfel, el deschide o cale de întrecere între robii credincioși ai lui Allah: fiecare să-i facă bine vecinului și să-l cinstească atât cât îi stă în putere. Cu cât binefacerea și cinstirea sporesc, cu atât răsplata este mai mare, căci această cinstire și această binefacere țin de credința în Allah, Cel Măreț și Preaînalt, și în Ziua de Apoi.

Paragraful 16

Al doilea lucru: să se străduiască să nu-i pricinuiască vecinului nicio vătămare, nici prin vorbe, nici prin fapte. Să se ferească pe deplin de aceasta, fiindcă ar însemna să nesocotească dreptul vecinului, să-i facă rău și să se expună pedepsei lui Allah, Binecuvântatul și Preaînaltul.

1. Relatat de al-Bukhārī, nr. 6019, de la Abū Shurayḥ al-ʿAdawī, și de Muslim, nr. 47, de la Abū Hurayrah.

2. Relatat de Muslim, nr. 47, de la Abū Hurayrah, și nr. 48, de la Abū Shurayḥ al-Khuzāʿī.

Continuă lectura · Drepturile vecinului

Fișa copilului

Nume (opțional) _____ Data _____

1. Care sunt cele două îndatoriri reunite de autor?

---

2. Prin ce două căi poate fi pricinuită vătămarea în fragment?

Activitate de aplicare

Desenează două coloane. În prima, notează un bine pe care îl poți face cu acordul adultului. În a doua, notează o neplăcere pe care o poți evita. Încercuiește un pas realizabil săptămâna aceasta.

Răspunsuri pentru adult

1. Cinstirea și binefacerea față de vecin și grija de a nu-i pricinui vătămare.
Vezi paragrafele 9–16 din fragment

2. Prin vorbe și prin fapte.
Vezi paragraful 16 din fragment

Fragmentele păstrează textul ediților-sursă. Introducerile, scenariile și exercițiile sunt materiale educaționale noi, verificate de asistent prin raportare la fragmente. Nu s-a efectuat o revizie umană a acestor materiale.
www.tawhid.ro/comunitate · Ediție educațională 2026-11-08